



FR

Mode d'emploi pages 1 à 4
Original

Table des matières

1

A propos de ce document

1.1 Fonction 1

1.2 Groupe cible: personnel spécialisé autorisé 1

1.3 Symboles utilisés 1

1.4 Définition de l'application 1

1.5 Consignes de sécurité générales. 1

1.6 Avertissement en cas de mauvaise utilisation 1

1.7 Clause de non-responsabilité 2

2

Description du produit

2.1 Exemple de commande 2

2.2 Versions spéciales 2

2.3 Destination et emploi 2

2.4 Données techniques 2

3

Montage

3.1 Instructions de montage générales 2

3.2 Montage 2

3.3 Dimensions 2

4

Raccordement électrique

4.1 Notes générales pour le raccordement électrique 3

4.2 Variantes de contact 3

4.3 Diagrammes de courses de contacts. 3

5

Mise en service et maintenance

5.1 Contrôle fonctionnel. 3

5.2 Entretien. 3

6

Démontage et mise au rebut

6.1 Démontage 3

6.2 Mise au rebut 3

7

Déclaration UE de conformité

1. A propos de ce document

1.1 Fonction

Le présent mode d'emploi contient les informations nécessaires au montage, à la mise en service, à un fonctionnement sûr et le démontage de l'appareil. Il est important de conserver ce mode d' emploi comme partie intégrante du produit, accessible et lisible à tout moment.

1.2 Groupe cible: personnel spécialisé autorisé

Uniquement du personnel qualifié, spécialisé et habilité par l' exploitant de l' installation est autorisé à effectuer les instructions de ce mode d' emploi.

N'installez et ne mettez en service l'appareil que si vous avez lu et compris le mode d'emploi et si vous êtes familiarisé avec les prescriptions en vigueur en matière de sécurité du travail et de prévention des accidents.

Le choix, le montage et l' intégration correcte des appareils dans les circuits contrôle commande relèvent de la compétence du fabricant de la machine. Pour faire ainsi, il doit avoir une connaissance approfondie des lois et normes applicables en vigueur.

1.3 Symboles utilisés

Informations, remarques:
En suivant ce symbole, vous trouverez des informations complémentaires très utiles.

Attention: Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des pannes ou des défauts de fonctionnement.
Avertissement: Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques et des dommages à la machine.

1.4 Définition de l'application

La gamme de produits Schmersal n'est pas destinée aux particuliers

L'appareil ne doit être utilisé que dans les dispositions suivantes ou pour les applications autorisées par le fabricant. Le champ d'application est décrit en détail dans le chapitre "Description du produit".

1.5 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité de ce mode d'emploi, les standards d'installation spécifiques du pays concerné ainsi que les dispositions de sécurité et les règles de prévention d'accidents sont à observer.

Pour toute autre information technique, veuillez vous référer aux catalogues Schmersal ou à notre catalogue en ligne products.schmersal.com.

Les caractéristiques et recommandations figurant dans ce document sont exclusivement données à titre d'information et sans engagement contractuel de notre part.

Aucun risque résiduel affectant la sécurité n' est connu, si les consignes de sécurité, les instructions de montage, de mise en service, de fonctionnement et d' entretien de ce mode d' emploi ont été respectés.

1.6 Avertissement en cas de mauvaise utilisation

En cas d'emploi non-conforme ou non-approprié ou en cas de manipulations frauduleuses, l'utilisation de l'appareil est susceptible d'entraîner des risques pour l'homme ou des dégâts matériels.

1.7 Clause de non-responsabilité
Nous déclinons toute responsabilité en cas de montage erroné ou de non-observation des instructions de ce mode d'emploi.

Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de transformer ou modifier un dispositif de sécurité de sa propre initiative.

2. Description du produit

2.1 Exemple de commande
Ce mode d'emploi est valable pour les variantes suivantes:

Table with 3 columns: N°, Option, Description. It lists various configurations for the TQ 700-S-2-3-4-5 model, including contact types (NO, NF), force of traction (88 N, 40 N), cable entry (M 20), connector (M12), and contact material (gold-plated).

2.2 Versions spéciales
Pour les versions spéciales, qui ne sont pas reprises dans l'exemple de commande sous 2.1 les indications de ce mode d'emploi s'appliquent dans la mesure où ces modèles concordent avec les versions de série.

2.3 Destination et emploi
Les interrupteurs à commande par câble sont utilisés pour démarrer des machines ou pour ouvrir des portes motorisées.

Les interrupteurs de fin de course sont utilisés comme générateur de signal lors du relâchement du câble et doivent donc être précontraints, par exemple par un poids.

2.4 Données techniques
Table with 2 columns: Normes de référence, Boîtier, Couvercle, Etanchéité, Classe de sécurité, Degré d'encrassement, Matériau des contacts, Système de commutation, Raccordement, Section du conducteur, Entrée de câble, Tension assignée de tenue aux chocs, Tension assignée d'isolement, Courant nominal thermique, Courant / tension assigné(e) de service, Catégorie d'utilisation, Courant de court-circuit requis, Caractéristique du fusible, Température d'utilisation.

Table with 2 columns: Humidité relative, Durée de vie mécanique, Force de traction F, - Version TQ 700-..S-40N:.

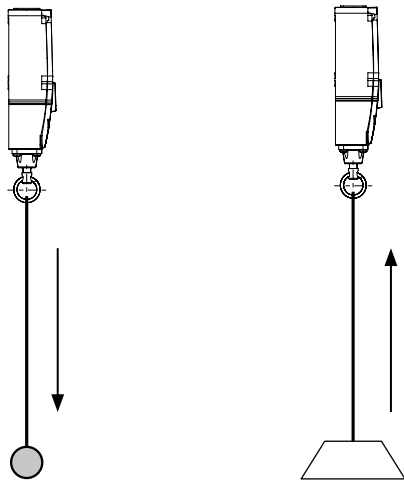
UL US
AWG 14, Solid/Stranded. Max. torque: 7 in. lb.
Use copper conductors only.

3. Montage

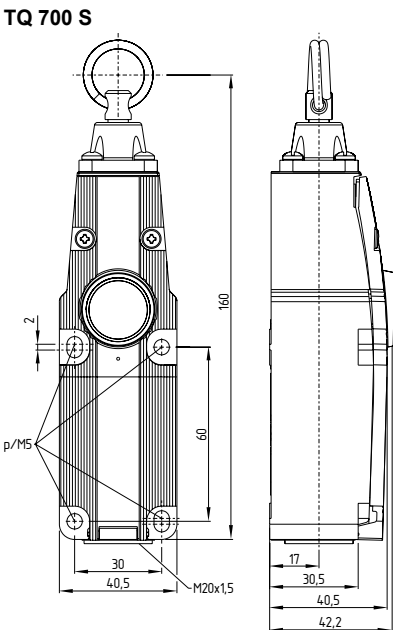
3.1 Instructions de montage générales
Le montage est à effectuer uniquement par du personnel compétent et qualifié. L'interrupteur à commande par câble est monté au moyen de quatre vis (distance de perçage 30 mm ou 60 mm).

3.2 Montage
Les interrupteurs à commande par câble (câble avec boule disponible comme accessoire) et les interrupteurs de fin de course sont à monter verticalement.

interrupteur à commande par câble Interrupteur de fin de course



3.3 Dimensions
Toutes les dimensions sont indiquées en mm.



4. Raccordement électrique

4.1 Notes générales pour le raccordement électrique



Seul un personnel compétent et qualifié peut impérativement effectuer le raccordement électrique hors tension.

Longueur x du fil dénudé: 6 mm



1. Dévisser les vis du couvercle
2. Enlever le bouchon anti-poussière
3. Utiliser une presse-étoupe M20 x 1,5 appropriée avec indice de protection adaptée
4. Lors du raccordement, il faut éviter la présence de câbles près du levier.
5. Veiller impérativement à nettoyer l'intérieur de l'interrupteur (p.ex. enlèvement de résidus de câbles), étant donné que la présence de corps étrangers peut détériorer la fonction de l'interrupteur
6. Serrer les vis du couvercle de manière uniforme (couple de serrage 0,5 Nm)

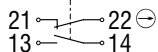
Accessoires presse-étoupe:

N° d'article: 103006013
Diamètre de câble admissible: 6 ... 12 mm
Couple de serrage: 4,5 Nm

4.2 Variantes de contact

Les contacts des interrupteurs à commande par câble sont représentés en condition non-activés, ceux des interrupteurs de fin de course sont représentés en condition précontrainte.

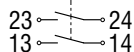
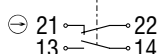
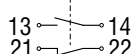
TQ 700-11S



TQ 700-02S

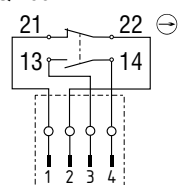


TQ 700-20S

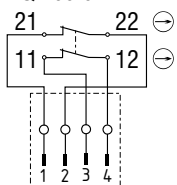
TQ 700-11S-40N-3105
(Fonction "traction de câble")TQ 700-11S-40N
(Interrupteur de fin de course)

Raccordement par connecteur

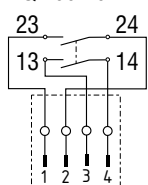
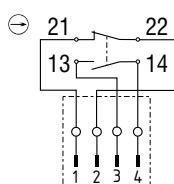
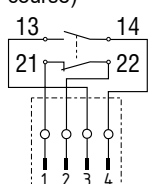
TQ 700-11S-...-ST



TQ 700-02S-...-ST



TQ 700-20S-...-ST

TQ 700-11S-40N-ST-3105
(Fonction "traction de câble")TQ 700-11S-40N-ST
(Interrupteur de fin de course)

Légende

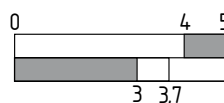
⊖ Contact NF à manœuvre positive d'ouverture

SCHMERSAL

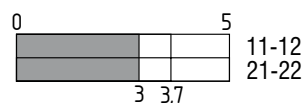
4.3 Diagrammes de courses de contacts

Interrupteur à commande par câble avec manœuvre positive d'ouverture

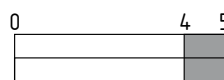
TQ 700-11S



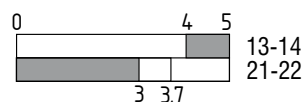
TQ 700-02S



TQ 700-20S



TQ 700-11S-40N-3105

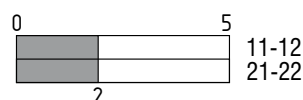


Interrupteur de fin de course, sans manœuvre positive d'ouverture

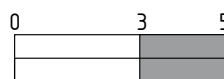
TQ 700-11S-40N



TQ 700-02S-40N



TQ 700-20S-40N



5. Mise en service et maintenance

5.1 Contrôle fonctionnel

La fonction de l'appareil doit être testée. A cet effet, vérifier préalablement les conditions suivantes :

1. Fixation correcte de l'interrupteur à commande par câble / l'interrupteur de fin de course
2. Vérification de l'intégrité de l'entrée de câble et des raccordements
3. Vérification si le boîtier de l'interrupteur est endommagé
4. Vérification du fonctionnement de l'interrupteur par actionnement du câble

5.2 Entretien

Nous recommandons une inspection visuelle et un entretien régulier selon les étapes suivantes:

1. Vérification du fonctionnement de l'interrupteur par actionnement du câble
2. Inspection des entrées et du raccordement de câble
3. Enlèvement des encrassements



Le boîtier ne doit pas être ouvert sous tension.

Remplacer les composants endommagés ou défectueux.

6. Démontage et mise au rebut

6.1 Démontage

Le dispositif doit être démonté uniquement hors tension.

6.2 Mise au rebut

Le dispositif doit être mis au rebut conformément aux prescriptions et législations nationales.

7. Déclaration UE de conformité

Déclaration UE de conformité



Original
ACE Schmersal
Eletrônica Industrial Ltda.
Av. Brasil, nº 815
Jardim Esplanada
CEP: 18557-646 Boituva – SP
Brésil
Internet: www.schmersal.com.br

Par la présente, nous certifions que les composants identifiés ci-après répondent de par leur conception et leur construction aux exigences des Directives Européennes applicables.

Désignation du composant: TQ 700 S

Type: voir exemple de commande

Description du composant: Interrupteur à commande par câble / Interrupteur de fin de course

Directives pertinentes: Directive Basse Tension 2014/35/EU
Directive RoHS 2011/65/EU

Normes appliquées: EN 60947-5-1:2017 + AC:2020

Personne autorisée à préparer et composer la documentation technique: Oliver Wacker
Möddinghofe 30
42279 Wuppertal

Lieu et date de l'émission: Boituva, 15. février 2024

Signature à l'effet d'engager la société
Marco Antonio De Dato
Responsable Construction & Développement

ACE-TQ700S-G-FR



La déclaration de conformité en vigueur peut être téléchargée sur: products.schmersal.com.



Site de production :

ACE Schmersal
Eletrônica Industrial Ltda.
Av. Brasil, nº 815
Jardim Esplanada – CEP: 18557-646, Boituva – SP
Brésil
Telefone: +55 - (0)15 - 32 63 - 9866
Telefax: +55 - (0)15 - 32 63 - 9890
E-Mail: vendas@schmersal.com.br
Internet: www.schmersal.com.br

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG
Möddinghofe 30, 42279 Wuppertal
Allemagne
Téléphone: +49 202 6474-0
Téléfax: +49 202 6474-100
E-Mail: info@schmersal.com
Internet: www.schmersal.com